

نگاره → مین مرکل/ ترجمه: آرش بصیرت

تاریخ‌نگاری معماری مدرن

غالبا م دهه‌های بلافاصله پس از جنگ جهانی دوم را زمانه فراوانی و پیشرفت می‌دانیم؛ زمانه‌ای که سربازان فوج‌پنج به خانه بازمی‌گشتند و با کمک‌های مالی و امکاناتی که به واسطه جی.ای. بیل در اختیارشان قرار می‌گرفت با یک کالج می‌رفتند یا به دفاتر ازدواج سر می‌زدند. اما زمانی که به خانه‌هایشان بازمی‌گشتند، عقل سلیم آنها را به این نتیجه می‌رساند که کمتر، حقیقتاً می‌تواند بیشتر باشد. طی دوران رکود بزرگ و جنگ، امریکایی‌ها یاد گرفتند با «کم» بسازند، این قناعت در کنار امید به آینده پس از جنگ عملاً خانه‌های کوچک و در عین حال پاسخگوی نیازهای یک زندگی معمولی را مقبول همگان ساخت. حالا هم که نسل کنونی خود را در دوره منابع رو به کاهش می‌بیند آیا «کمتر» دوباره می‌تواند «بیشتر» شود؟ اگر پاسخ مثبت باشد، بررسی وضعیت پیش آمده به سبب افزایش خلوص‌سازی میانه قرن بیستم حتماً می‌تواند راهگشا باشد. ریاضت اقتصادی را می‌توان یکی از تسریع‌کننده‌های تمایل به زیست‌کارا و زندگی جمع و جور دانست. این مسلک برای عمومیت یافتن نیازمند وجوه دیگری نیز بوده، وجوهی که یکی‌شان می‌تواند عبارت «کمتر، بیشتر است» باشد که اول بار به وسیله معمار آلمانی لودویگ میسز ون دروهه که همانند بسیاری از باهاوس‌های دیگر، پیش از جنگ جهانی دوم به آمریکا مهاجرت کردند و در دانشکده‌های معماری آمریکا سمت‌هایی به دست آوردند و اسم و رسمی به هم زدند، مطرح شد. قبل از پرداختن به ماهیت و پیامدهای این عبارت باید خاطر‌نشان کرد که به غیر از میسز ون دروهه طراحان باهاوس‌ی دیگری همچون والتر گروپیوس و مارسل[الایش] برثر نیز تأثیر بسزایی بر معماری امریکایی گذاشتند، اما تأثیر هیچ کدام‌شان به اندازه میسز نبود. این عبارت مشهور میسز به آن مناسبت که دکوراسیون کمتر، به شرط آنکه اجرائی مناسب داشت، تأثیری عمیق‌تر از استفاده از دکوراسیون در ابعادی وسیع دارد؛ وقار، ممانت و لطافت یک اثر، به گمان او ریشه در زیادت و وفور موجود در اثر ندارد، جز این آنچه میسز انجام می‌داد تفاوتی با آنچه دیگران می‌کردند نداشت. او نیز همچون دیگر معماران مدرن، از آهن، شیشه و چوب لمینت شده استفاده می‌کرد- مصالحی که استفاده از آنان امروز امری عادی تلقی می‌شود اما استفاده از آنها در دهه ۴۰ نامدای از آینده بود و البته همین ارائه پیچیده و از نظر پرداخت جزءنگر میسز، جنبه دیگری از مزیای طرح‌های او؛ که همانا تأکید بر فضاهای کوچک و در عین حال کارا در قیاس با فضاهای بزرگ و غالباً بلااستفاده است را به حاشیه رانده است.

آپارتمان‌های شیک‌ی که میسز در لس‌یک‌شر درایو شیکاگو ساخت از آپارتمان‌های محلات قدیمی‌تر شکل گرفته در امتداد [بخش] گنلد کُستت شهر کوچک‌تر بودند. واحدهای دو اتاق خواب‌های با زیربنای کمتر از هزار فوت مربع، اما این مجموعه به سبب بدنه‌های شیشه‌ای بلندش، چشم‌اندازهایی که برای ساکنانش فراهم می‌آورد و ظرافت طبیعی که در جزئیات اجرائی ساختمان و تناسبات موجود در آنها به کار رفته بود بی‌نیاهیت مورد توجه قرار گرفت؛ به طور کلی می‌توان گفت شیکوینگی‌های معمارانه از هنر انتزاعی در آن زمان خردبران بسیاری داشت. کتاب «از باهاوس تا آور هاوس» نوشته تام ولف، البته بر این گزاره تأکید می‌کند که [مفهوم/ عنصر] «کمتر» صد درصد وارداتی نیست. او بر این باور است که فرانک لوید رایت در دهه ۱۹۳۰ شروع به طراحی خانه‌هایی کرد، حدود ۱۲۰۰ فوت مربعی؛ خانه‌هایی کم‌هزینه‌تر از نظر پرداخت حجمی ساده و در عین حال کارا تر از خانه‌های دو طبقه و گل و گشادی که در دهه ۱۹۸۰ و سال‌های اولیه قرن بیستم طراحی می‌کرد. جز این تلاش‌ها و فهم‌های شخصی در آن سال‌ها سازمان‌ها و نهادهای رسمی نیز تقلیل‌گرایی را تبلیغ می‌کردند؛ حتی موزه پشرویو مثل هنرهای مدرن هم، کاملاً آگاهانه و هدفمند، ایده قناعت را در سال‌های اولیه پس از جنگ جهانی دوم ترویج می‌کرد. این موزه در سال ۱۹۴۵ اقدام به برگزاری نمایشگاهی کرد با عنوان «خانه‌های کوچک فردا». قسمتی از نمایشگاه به نمونه خانه‌هایی کاملاً خلاقانه و نسبت به زمان خود پیشرو، متعلق به مارسل برثر و گرگوری این تخصصی یافته بود که در محوطه یاد موزه بنا شده بودند. تمامی این خانه‌ها پالاستنا کوچک بودند و دارای ریزه کارهای متعدد، پروژه «کیس استادی هاوس» که به سفارش مجله هنر و معماری کالیفرنیا و توسط معماران بااستعداد مدرن بین سال‌های ۱۹۴۵ تا ۱۹۶۲ طراحی و اجرا شد تأکید دیگری است بر وجودباوری امریکایی و از درون به «کمتر، بیشتر است». این پروژه‌ها وجوه گوناگونی را دربرمی‌گیرند؛ بعد زیبایی‌شناسانه این پروژه‌ها که در چگونگی تعامل‌شان با منظر پیرامون، نحوه استفاده از مصالح و پرداخت عمیق به جزئیات نهفته بود یکی از این وجوه است، وجه دیگر اما چگونگی مواجهه با پیشرفت تکنولوژی‌ک بود. به طور مثال رالف رایسن در طرحش خانوارهای معدود امریکایی را تصویر کرد که برای رفع و رجوع نیازهای روزمره‌شان به هلی کوپتر نیاز داشتند، جدا از آنکه رالف رایسن در تخمین میزان تأثیر انقلاب ماشینی بر زندگی روزمره رچاژ اشتباه محاسباتی شده بود و نهایتاً آنچه در عمل نصب غالب این خانوارها شد ماشین لباسشویی بود اما باور به این گزاره که خودبسندگی انقلاب تکنولوژی یک مطلوب است و تحقیقش اجتناب‌ناپذیر تبدیل به باوری عمومی شد. «کمتر، بیشتر است» مطلوب همه نبود. مدرنیسم عمدتاً مطلوب به اصطلاح «ترقی‌خواهان»، متخصصان و روشنفکرانی بود که خواهان خانه‌های مدرن و سفارش‌دهنده آنها بودند، با این حال فقط این پیشروها نبودند که آبا باور به کمتر بیشتر است! مینا را بر حضور تعداد کمتری پیشخدمت در خانه‌های آینده قرار دادند. بودند دیگری که به این نتیجه رسیدند که تسهیلات جدید، مخصوصاً در محلات کوچک‌تر، رتق و فتق امور خانه را آسان‌تر از گذشته خواهد ساخت؛ بساز بفروش‌ها. تمایل همگانی به زندگی ساده‌تر این امکان را برای یکی از بساز بفروش‌های امریکایی ویلیام لسوی فراهم آورد تا روایای پیش از جنگ معماران مدرن اروپایی؛ صنعتی کردن ساخت و ساز را محقق سازد. طی جنگ، لوی تجربه و تخصص لازم در تولید مسکن انبوه برای کارگران کشتی‌سازی ویرجینیا را به دست آورده بود. پس از پایان جنگ لوی و پسرانش پیش‌نمونه‌ای یک طبقه به مساحت ۷۵۰ فوت مربع، دارای یک اتاق نشیمن، صبحانه و ناهار خوری، دو اتاق خواب کوچک، یک حمام و یک کنایبر زیرزمینی در زمینه ۶۰۰ فوتی طراحی کردند و به اجرا درآوردند. تمامی خانه‌ها، درست همانند خانه‌های کارگران کشتیرانی، بر روی یک سطح پایه بتنی بنا شده بودند. خانه‌های جدید با استفاده از آلوارهای از پیش برش خورده و بست‌های فولادی حمل‌شدن از کارخانه‌های لوی در کالیفرنیا، در یک خط مونتاژ، بی‌نیاهیت سریع ساخته می‌شدند و قیمت نهایی آنها هم بی‌نیاهیت پایین بود.

نهایتاً لوی موفق شد ۱۴۰ هزار پلاک خانه برای بخشی از ۱۶ میلیون رزمنده برگشته از جنگ بسازد، خانه‌هایی که بعد از جنگ با یک‌تا لوی تاون‌های لانگ‌ایلند پراکنده شده بودند و بخشی دیگر در نزدیکی‌های فیلادلفیا، در دهه ۱۹۵۰ ابعاد و اندازه خانه‌ها آرام‌آرام بزرگ‌تر شد و به مرز ۸۰۰ فوت مربع رسید، تا برای کاراژ ماشین‌ها و تلویزیون‌های آدمیرال ۱۲۷/۵ اینچی توکار که در یکی از بدنه‌های اتاق نشیمن جلمایی می‌شد، جای کافی وجود داشته باشد. در آن زمان کسی به چند تا تلویزیون در یک خانه نمی‌اندیشید و در بیشتر مواقع همان یک تلویزیون زود به زود عوض می‌شد. خانه‌های لوی‌تاون در ساحل شرقی ایالات متحده آمریکا کمتر کم مرکز شده بودند، اما بر خانه‌های خانه‌سازی در فرآیند! توسعه حومه شهری سراسر آمریکا تأثیر گذاشتند؛ خانه‌هایی که غالب‌شان در دیگر نقاط آمریکا و همچنان با همان سیستم سنتی مبتنی بر کار دستی ساخته می‌شدند و زمان ساخت‌شان نیز به بازه زمانی رونق ساختمان‌سازی پس از جنگ بازمی‌گردد، از همین روست که می‌توان نتیجه گرفت خانه‌های دو اتاق خوابه یا یک اتاق زیرشیروانی با امکان افزایش سطح، برای بیش از یک دهه و به رغم افزایش غیرقابل کنترل بعد خاترات تبدیل به نثرم خانه‌سازی امریکایی شدند. اما همچون بخش عظیمی از جامعه آمریکا، مسکن طبقات متوسط نیز طی زمان، از نظر ابعاد و اندازه، رشد کرد. متوسط ابعاد و اندازه خانه امریکایی ۹۸۲ در ۱۹۵۰ فوت مربع بود، اما به مرور متر مربع و امکانات رفاهی بیشتر تبدیل به بخشی از روایی امریکایی شدند. این گونه بود که مساحت یک خانه معمولی تا سال ۲۰۰۴ به مترآزی بالای ۲۳۰۰ فوت مربع رسید. اما تمامی این تعاریف و تقسیم‌بندی‌های جدید فضایی چه چیزی با خود به همراه داشتند؟ اتاق خواب‌های کوچک و دنج، شبیه آنها که در خانه‌های شیروانی لوی‌تاون شاهدش بودیم، زمانی که بچه‌ها داخل هستند یا مهمانی به خانه آمده است، به کار می‌آیند. فضاهای اصلی پذیرایی با آن پلان‌های باز و فراخ‌شان به آشپزخانه/اتاق نشیمن‌هایی تبدیل شده‌اند و هنوز هم که هنوز است، به عنوان مرکز خانه امریکایی شناخته می‌شوند. اگرچه بسیاری از عناصر لازم‌الوجود مثل اتاق‌های نشیمن و غذاخوری خیلی رسمی، در این زمانه کاملاً زائد و بی‌کار کرد می‌نمایند. اکنون سوال اینجاست که آیا در دوره ریاضت اقتصادی و بحران ظاهراً عمیق انرژی انترژی منترایی مانند «کمتر، بیشتر است» که می‌تواند دوباره رواج یابد؟

۱۹ گفت‌وگو ■ سال پنجم ■ شماره ۱۰۶۲ ■ چهارشنبه ۲۴ شهریور ۱۳۸۹



◀ معصومه شهریاری

جناب مرآتی مطالعه دوران اوج و فرود این هنر گواه این است که این هنر در دوره قاجاریه یعنی زمان شکوفایی خود با وجود استادانی همچون میرزا بابا، میرزا احمد، اسماعیل، عبدالله‌خان، معمار، محمدعلی اصفهانی، محمد ابراهیم، محمد اسماعیل و... متوقف شد. اگرچه می‌توان یکی از دلایل این اتفاق را بازگشت هنرمندان اعزامی به اروپا یا کوله‌باری از معناهای جدید هنری دانست که تمامی معادلات سنتی هنر نقاشی پیشین را به هم زدند و تقریباً نگارگری سنتی را خاک‌نشین کردند و بالطبع راه و رسم آموزشی هنر را در جهت بهتر کردن آن تغییر دادند اما یک سوال پیش می‌آید: چرا به اندازه‌ای که آثار قدما با آن شیوه سنتی بر روح و جان آدمی می‌نخسیدند هنر امروز این حس را به وجود نمی‌آورد؟

کنسروی مانند ایران به قول یکی از مسوولان کشور امارات به موزه بزرگی می‌ماند که هنرهای بسیار متعدد و متنوعی در حوزه‌های مختلف صنایع دستی مانند فرش، کاشی، معماری، منبت و چوب یا موسیقی از دوره‌های گذشته تا به امروز در خود جای داده است. در کنسروی ما زندگی می‌کنیم، تعدد هنرها تقریباً برای ارضای نیازهای درونی انسان‌ها کافی بوده است چون طبع‌ها مختلف است. اما در این میان نقاشی زیرلایکی در قالب قلمدان، قالب آینه و جلد که با طرح‌های گ و مرغ مجالس بزگی و تصویر داستان‌های عاشقانه و صحنه‌های رزم و کار مزین شده است با توجه به رقابتی بسیاری برای همان بحث برطرف کردن نیازهای درونی و نیازهای زیبایی‌شناسی انسان‌ها به جایگاه بسیار خوبی رسیده است. ما صرف میلیون‌ها ساعت کار و زحمت مفراط برای افزایش چنین آثاری این هنر در دوره زندگی و قاجار به با اوج خود رسیده است. آثاری که از گذشتگان در این زمینه به جای مانده است ورای چشم‌نوازی آن، روح‌نوازی‌اش هر انسانی را به وجد می‌آورد. مولف‌های امروزه کمتر در آثار حیثی ایرانی به چشم می‌خورد. به اعتقاد من بسیاری از کارهای هنرمندان امروز چشم‌نواز هستند اما روح‌نواز نیستند. این سوال شاید نزدیک به هفت سال است که ذهن مرا به خود معطوف داشته است که تفاوت هنر امروز و دیروز در چیست که موجب شده است این تفاوت‌ها در دیدن این آثار به این شدت ملموس باشد. به دنبال این تفاوت‌ها گشتم که چرا قلمدان‌کی که ما امروز می‌سازیم با قلمدانی که فتح‌الله قطعی‌ای ۲۰۰ سال پیش داشته ساخته است اینقدر متفاوت است. چرا قطعه موسیقی که علی‌اکبرخان فرغانی با ساز قلندرش ساخته و نواخته دیگر از ساز هیچ موسیسی به گوش نمی‌رسد؟ شاید یکی از دلایل روح‌نوازی آثار قدما در آن و لحن‌های است که در واقع هنگام خلق اثر با هنرمند است. یعنی آن لحظه‌ای که در حال تأثیرگذاری روی اثری همانند قطعی‌ای از قلمدان است دروش غوغایی به پاست. این غوغای درون بر روی این آثار نشسته است غوغایی که در حال زور زنی این آثار دیگر قلمدانی نشسته و سال‌های سال هم وجود دارد و تأثیر خود را نیز می‌گذارد یعنی همان حالت‌درونی که فتح‌الله شیرازی ۲۰۰ سال پیش برای ساخت این قلمدان داشته در حال حاضر همین حس و حال با نگاه کردن دقیق و متمرکز به این قلمدان به شما منتقل می‌شود. پس مهم‌ترین دلیل تفاوت بین هنر دیروز و امروز، ارتباط درونی هنرمند هنگام خلق اثر است. ما امروز هنرمندانی بسیار خوب، قدرتمند و توانا با تکنیک‌های بسیار خوب داریم، ولی متأسفم که این سخن را می‌گویم از خودم شروع می‌کنم. وقتی در درون ما چیزی نیست در هنر ما نیز خبری نخواهد بود. تا زمانی که در درون من چیزی به نام اعتقاد وجود نداشته باشد در هنر من نیز وجود ندارد و نیست. وقتی در درون من درد نیست در هنر من نیز درد جایی ندارد در حالی که در اثر فتح‌الله شیرازی دنیایی حرف است.

در جامعه‌شناسی هنر، هنر به عنوان اثری برای تفسیر جامعه تعبیر شده است. در یک اثر هنری قدیمی مانند یک قلمدان ساده صف سربازان فرمزروش جنگ قلداران به تصویر کشیده شده است. حتی یک اتفاق ساده مانند یک عروسی یا عزا یا یک رسوایی عشقی که از اتفاقات روزمره مردم است به تصویر کشیده می‌شود، به تعبیری به وضوح می‌توان در آثار هنرمندان گذشته رد پای جامعه را دید اما در آثار امروز، این مساله کمتر دیده می‌شود و گاه با دیدن برخی آثار این تصور پیش می‌آید که برخی سوز‌ها حتی فرمایشی هستند به همین دلیل نیز بی تأثیری این آثار در مخاطبان هنر کاملاً ملموس است. این هنر در حال حاضر در چه دورانی به سر می‌برد؟

ما امروز آثار هنری قدما را به فرزندان‌مان در موزه‌ها معرفی می‌کنیم اما تکلیف نوادگان ما چه می‌شود؟ چرا هنر امروز ما در موزه‌ها جایگاهی ندارد و هنر ما حداقل از نظر حس و حال نسبت به هنر قدیم کم آورده است. چرا محققان و کارشناسان هنری جهان تنها هنر دیروز ما را

مورد بررسی قرار می‌دهند؟ به طور مثال «شیدا کمبای» در حوزه نقاشی، نقاشی دیروز ما را مورد بررسی قرار داده است اما هنر امروز مورد بررسی قرار نمی‌گیرد در حالی که هنرمندان امروز ما در دسترس هستند ما امروز نمی‌توانیم رضا عباسی را گیر بیاوریم و تشریح کنیم که هنر ایران این است. این هنر نیز مانند هنرهای قدیمی دیگر سیر طبیعی خود را نسبت به گذشته طی کرده است نه اینکه به هرز رفته یا مسیر آن تغییر کرده است. مسیر را نباید تغییر دهیم، ما باید به گذشته بازگشتی داشته باشیم. این هنر دوره‌های گذشته تیموری، هرات، قاجاریه مسیر خود را درست طی کرده است اما به جایی که رسیده از مسیر اصلی خود خارج شده است. اشتباهات خود را بپذیریم و اصلاح کنیم. به درونیات بازگردیم. به همان دوره‌ای بازگردیم و در انتخاب راهی دیگر تجدید نظر کنیم. در آن صورت است که باید امیدوار باشیم که در ۲۰، ۳۰ سال آینده این راه اصلاح شده و این هنر باقدمت از حالت ژورنالی رها می‌شود. هنرهای که از قدما به جای گذاشته شده است میلیون‌ها میلیون ساعت برای آن صرف شده است. قلمدان، قالب آینه، جلد‌های کتاب لایه لای نقوش و برگ و گل خود کتابی است که باید به آن با نگاه قدرشناسی نگریست. هفت سال پیش یکی از کلکسیونرهای معروف قطعی‌ای زبیا و قدیمی بسیار بارارزش محسوب می‌شده است. قلمدان‌سازی از عهد صفویه رونق و اعتبار بسیاری گرفت و چه‌سبا قلمدان‌های این دوره از جمله اصیل‌ترین

بررسی احیای هنرهای سنتی (لاکی) در گفت‌وگو با رامین مرآتی هنرمند نگارگر

بزمی که هنوز دستانی چیره می‌طلبد

آثار هنری محسوب می‌شود. قلمدان‌ها امروز دیگر از ملزومات زندگی

امروزی حذف شده و تولید آن تقریباً متوقف شده است. قلمدان‌های نفیس گذشتگان نیز در موزه‌ها و مجموعه کلکسیونرها جا خوش کرده‌اند. اگرچه این هنر تقریباً به فراموشی سپرده شده است اما برخی هنرمندان این فن هنوز ادای دین خود به این هنر پارسی را در زنده نگه داشتن و انتقال فن آن به شاگردان خود می‌دانند. شاید برخی استادان و هنرمندان دلیل توقف این هنر را حذف آن از زندگی روزمره می‌دانند اما با یادآوری کنسوری همانند ژاپن که هنوز چندی پیش اتفاقی هنری به مثابه جرفه‌ای برای روش کاملاً سنتی با همان اندازه مشقت زنده نگه داشته است و به آن وفادار مانده است، در جوانمرد گن این صنعت در کشور هیچ دلیلی نمی‌تواند موجه باشد که دین آن هنوز بر گردن هنرمندان و دولتمردان سنگینی می‌کند. اما در این میان چندی پیش اتفاقی هنری به مثابه جرفه‌ای برای پایبندی به این هنر در موزه ملی ملک رخ داد. این موزه علاوه بر به نمایش گذاشتن مجموعه ارزشمندی از قلمدان‌های قدیمی گنجینه خود، اقدام به برگزاری کارگاه آموزشی در معرفی و نحوه ساخت قلمدان‌های لاکی کرد. رامین مرآت‌ی هنرمند نگارگری است که به رغم فعالیت ۲۰ ساله خود را به حوزه فعالیتش در زمینه احیای قلمدان‌سازی و همچنین مرمت را از ۱۰ سال پیش در راس برنامه‌های خود قرار داد. او از معدود استادانی است که در زمینه احیای هنر زیرلایکی فعال است. او سرپرستی کارگاه موزه ملک را به همراه سه تن از شاگردان خود برعهده داشت. با او درباره آنچه بر هنر لاکی گذشته است به گفت‌وگو نشستیم.



اگر به اندازه هزار سال تحقیق در این باره انجام شود و شناخت از نظر تکنیکی و روح و عواطف انسانی در هنرمند به وجود آمد آن موقع است که می‌توان تازه جزئیات را تغییر داد. تغییر و تحول اگر بهتر از آثار گذشته نباشد یا حداقل در راستای آثار گذشته نباشد هیچ جرفه‌ای برای یوسف در این حوزه کار نکرده‌اند؛ همه در این حوزه کار کرده‌اند. همه هم کارهایشان با یکدیگر تفاوت دارد ولی هیچ کدام به طور مثال یک گل عجیب غریب در این هنر نگذاشته‌اند. حتی آنقدر این قضیه حساس است که گل‌های فرنگی یا ایرانی از یکدیگر تفکیک می‌شود. برای مثال در نقاشی ایرانی قلمدانی که به شیوه روسی ساخته شده است دیگر ختایی ندارد، طرح‌های خاصی دارد که می‌تواند هنر اروپایی و روسی را نداعی کند یعنی مختص همان منطقه است. دست بردن در حوزه هنر این بسیار خطرناک است.

سودوکو شماره ۴۷									
		3		9					
9				1					
		4	7	8			2	5	
				3					9
			5						
		7						4	
2				1			3		
4	2					7	8	9	
					4				6
					8		5		

جدول شماره ۱۰۳۹									
عشوه، کرشمه- مخلوط با ماست است- پر نده قاصد	حضرت سلیمان ۹- کاخ لویی سیزدهم در فرانسه- کرهما- بین حنجره و ریه ۱۰- لثیم و مسک- قصه نوشین ۳- انگور خشکیده- جایز و میاح- این شهر در قلاتی به شکل دایره ساخته شده که کوها آن را احاطه کرده‌اند و در غرب آن آتشفشان خاموش سیبلان است	۴- متبرترین جایزه سینمایی- گیاهی معطر و سحرایی شبیه نعنار- پیکار ۵- کوبنده خانگی- جمع رکن- دومین دورقمی ۶- سدثمر مربع- معکوس- گذشتن عبور کردن ۷- پسوند آغشتگی- پست و فرومایه- بزرگ‌ترین شهر در غرب آسیا ۸- واژهای غلط در فارسی به معنای پدر- عشوه، کرشمه- مخلوط با ماست است- پر نده قاصد	۱- از آثار سه‌روردی- فرسوده و قراضه ۲- جنگلی در نزدیکی شاه‌رود با طبیعتی شگرف- نوعی پخت برج- نوشتن ۳- انگور خشکیده- جایز و میاح- این شهر در قلاتی به شکل دایره ساخته شده که کوها آن را احاطه کرده‌اند و در غرب آن آتشفشان خاموش سیبلان است	۴- متبرترین جایزه سینمایی- گیاهی معطر و سحرایی شبیه نعنار- پیکار ۵- کوبنده خانگی- جمع رکن- دومین دورقمی ۶- سدثمر مربع- معکوس- گذشتن عبور کردن ۷- پسوند آغشتگی- پست و فرومایه- بزرگ‌ترین شهر در غرب آسیا ۸- واژهای غلط در فارسی به معنای پدر- عشوه، کرشمه- مخلوط با ماست است- پر نده قاصد	۱- از آثار سه‌روردی- فرسوده و قراضه ۲- جنگلی در نزدیکی شاه‌رود با طبیعتی شگرف- نوعی پخت برج- نوشتن ۳- انگور خشکیده- جایز و میاح- این شهر در قلاتی به شکل دایره ساخته شده که کوها آن را احاطه کرده‌اند و در غرب آن آتشفشان خاموش سیبلان است	۴- متبرترین جایزه سینمایی- گیاهی معطر و سحرایی شبیه نعنار- پیکار ۵- کوبنده خانگی- جمع رکن- دومین دورقمی ۶- سدثمر مربع- معکوس- گذشتن عبور کردن ۷- پسوند آغشتگی- پست و فرومایه- بزرگ‌ترین شهر در غرب آسیا ۸- واژهای غلط در فارسی به معنای پدر- عشوه، کرشمه- مخلوط با ماست است- پر نده قاصد	۱- از آثار سه‌روردی- فرسوده و قراضه ۲- جنگلی در نزدیکی شاه‌رود با طبیعتی شگرف- نوعی پخت برج- نوشتن ۳- انگور خشکیده- جایز و میاح- این شهر در قلاتی به شکل دایره ساخته شده که کوها آن را احاطه کرده‌اند و در غرب آن آتشفشان خاموش سیبلان است	۴- متبرترین جایزه سینمایی- گیاهی معطر و سحرایی شبیه نعنار- پیکار ۵- کوبنده خانگی- جمع رکن- دومین دورقمی ۶- سدثمر مربع- معکوس- گذشتن عبور کردن ۷- پسوند آغشتگی- پست و فرومایه- بزرگ‌ترین شهر در غرب آسیا ۸- واژهای غلط در فارسی به معنای پدر- عشوه، کرشمه- مخلوط با ماست است- پر نده قاصد	۱- از آثار سه‌روردی- فرسوده و قراضه ۲- جنگلی در نزدیکی شاه‌رود با طبیعتی شگرف- نوعی پخت برج- نوشتن ۳- انگور خشکیده- جایز و میاح- این شهر در قلاتی به شکل دایره ساخته شده که کوها آن را احاطه کرده‌اند و در غرب آن آتشفشان خاموش سیبلان است

۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
۱														
۲														
۳														
۴														
۵														
۶														
۷														
۸														
۹														
۱۰														
۱۱														
۱۲														
۱۳														
۱۴														
۱۵														

حل جدول شماره ۱۰۳۸

۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
ک	ن	د	ر	گ	ز	ا	ف	و	ا	ر	ا	د	ی	۱
۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰
ا	ی	ک	ن	د	ر	گ	ز	ا	ف	و	ا	ر	ا	د
۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵
ا	ی	ک	ن	د	ر	گ	ز	ا	ف	و	ا	ر	ا	د
۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵
۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰
۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵
۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰
۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵
۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰
۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰	۱۰۱	۱۰۲	۱۰۳	۱۰۴	۱۰۵
۱۰۶	۱۰۷	۱۰۸	۱۰۹	۱۱۰	۱۱۱	۱۱۲	۱۱۳	۱۱۴	۱۱۵	۱۱۶	۱۱۷	۱۱۸	۱۱۹	۱۲۰
۱۲۱	۱۲۲	۱۲۳	۱۲۴	۱۲۵	۱۲۶	۱۲۷	۱۲۸	۱۲۹	۱۳۰	۱۳۱	۱۳۲	۱۳۳	۱۳۴	۱۳۵
۱۳۶	۱۳۷	۱۳۸	۱۳۹	۱۴۰	۱۴۱	۱۴۲	۱۴۳	۱۴۴	۱۴۵	۱۴۶	۱۴۷	۱۴۸	۱۴۹	۱۵۰
۱۵۱	۱۵۲	۱۵۳	۱۵۴	۱۵۵	۱۵۶	۱۵۷	۱۵۸	۱۵۹	۱۶۰	۱۶۱	۱۶۲	۱۶۳	۱۶۴	۱۶۵
۱۶۶	۱۶۷	۱۶۸	۱۶۹	۱۷۰	۱۷۱	۱۷۲	۱۷۳	۱۷۴	۱۷۵	۱۷۶	۱۷۷	۱۷۸	۱۷۹	۱۸۰
۱۸۱	۱۸۲	۱۸۳	۱۸۴	۱۸۵	۱۸۶	۱۸۷	۱۸۸	۱۸۹	۱۹۰	۱۹۱	۱۹۲	۱۹۳	۱۹۴	۱۹۵
۱۹۶	۱۹۷	۱۹۸	۱۹۹	۲۰۰	۲۰۱	۲۰۲	۲۰۳	۲۰۴	۲۰۵	۲۰۶	۲۰۷	۲۰۸	۲۰۹	۲۱۰

		3		9					
9				1					
		4	7	8			2	5	
				3					9
			5						
		7						4	
2				1			3		
4	2					7	8	9	
					4				6
					8		5		

حل سودوکو شماره ۴۶									
5	1	9	3	2	8	6	4	7	
7	3	4	5	9	6	2	1	8	
6	8	2	4	7	1	5	9	3	
2	6	8	7	3	9	4	5	1	
9	5	7	1	4	2	3	8	6	
3	4	1	8	6	5	7	2	9	
8	9	3	6	5	4	1	7	2	
1	7	5	2	8	3	9	6	4	
4	2	6	9	1	7	8	3	5	

سودوکو Sudoku یک واژه

ترکیبی ژاپنی به معنای عددهای بی‌تکرار است و امروزه به جدولی از اعداد گفته می‌شود که به عنوان یک سرگرمی رایج در نشریات کشورهای مختلف به چاپ می‌رسد.

قانون‌های حل جدول سودوک:

۱- در هر سطر و ستون باید اعداد یک تا ۹ نوشته شود. بدیهی است که هیچ عددی نباید تکرار شود.
۲- در هر مربع ۳×۳ اعداد یک تا ۹ باید نوشته شود و در نتیجه هیچ عددی نباید تکرار شود.

افتی

۱- حماسه معروف هندوان - علف خشک ۲- پوست گندم- گل همیشه بهار- مادر بزرگ ۳- تخت پادشاهی- جوش چرکی- قلیل ۴- زنی که تازه زایمان کرده- یکی از بخش‌های اوستا که در مراسم مذهبی خوانده می‌شود- دارای بسته‌بندی استواری ۵- ضرباهای در فوئتال - جاری- روزگویی- سوغاتی ۶- سن و سال- از دانشمندان و فقهای قرن ۱۳، اساس احکام در اصول فقه از اوست- ایا ۷- فسیح- آشیانه پرند- اواز ۸- ارفاق- احساس بی‌وصلگی و بی‌حالی ۹- رفیق در گویش خراسانی- قرارداد- میزان فاضی برای ارائه شایع در اینترنت ۱۰- افشره الو- غذا خوردن- بالای بنیان کن ۱۱- گواهی نتیجه عملکرد دانش آموزان- خطوطی که هنگام نمایش فیلم ویدئویی بر صفحه تلویزیون ظاهر می‌شود- ضمیر چندنفره ۱۲- بازی غیرمجاز و فکری- شماره، درجه- مردن بر اثر حوادث ۱۳- ظرف برشتن- زعفران- قلعه‌ای مشهور بین قزوین و گیلان به معنی آشیان عقاب ۱۴- چین و چروک پوست- روز عرب- نوعی جاده ۱۵- راننده هواپیمای باکتری‌های کروی که جفت‌جفت کنار هم قرار دارند.

حل جدول شماره ۱۰۳۸